

АМОС

¹ Кувинтеле луй Амос, унул дин пэсторий дин Текоа, веденииле пе каре ле-а авут ел деспре Исааэль, пе время луй Озия, ымпэратул луй Иуда, ши пе время луй Иеробоам, фиул луй Иоас, ымпэратул луй Исааэль, ку дой ань ынаинтия кутремурулуй де пэмыйнт. ² Ела зис: „Домнул рэкнеште дин Сион, гласул Луй рэсунэ дин Иерусалим. Пэшнуиле пэсторилор желеск ши вырфул Кармелулуй есте ускат.” ³ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей нележюирь але Дамаскулуй, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрыя, пентру кэ ау треерат Галаадул ку треерэтоаря де фер. ⁴ Де ачэя вой тримите фок ын каса луй Хазаэль, каре ва мистуи палателе луй Бен-Хадад. ⁵ Вой сферима зэвоареле Дамаскулуй ши вой нимичи ку десэвиршире пе локуиторий дин Бикат-Авен, ымпреунэ ку чөл чө цине тоягул де кырмуире ын Бет-Еден, ши попорул Сирией ва фи дус роб ла Кир”, зиче Домнул. ⁶ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей нележюирь але Газей, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрыя, пентру кэ ау луат пе тоць оамений приншь де рэзбой ши й-ау дат Едомулуй, ⁷ де ачэя вой тримите фок ын зидуриле Газей ший ва мистуи палателе. ⁸ Вой нимичи ку десэвиршире пе локуиторий дин Асдод ши пе чөл чө цине тоягул ымпэрэтеск

ын Аскалон; Ымъ вой ынтоарче мына ымпотрива Екронулуй ши че ва май рэмьине дин филистенъ вор пери”, зиче Домнул Думнезеу. ⁹ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей нележюирь але Тирулуй, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрырья, пентру кэ ау луат пе тоць оамений приншь де рэзбой ши й-ау дат Едомулуй ши ну с-ау гындит ла легэмьинтул фрэцеск. ¹⁰ Де ачяя, вой тримите фок ын зидуриле Тирулуй ши-й ва мистуи палателе.” ¹¹ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей нележюирь але Едомулуй, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрырья, пентру кэ а урмэрит пе фраций сэй ку сабия, ынэдушианду-шь мила, а дат друмул мынией ши ышь циня ынтрауна уржия. ¹² Де ачяя вой тримите фок песте Теман ши ва мистуи палателе Боцрей.” ¹³ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей нележюирь але копиilor луй Амон, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрырья, пентру кэ ау спинтекат пынтечеле фемеилор ынсэрчинате але Галаадулуй, ка сэ-шь мэряскэ цинутул, ¹⁴ де ачяя вой апринде фокул ын зидуриле Рабей ши-й ва мистуи палателе ын мижлокул стригэтелор де рэзбой ын зиуа луптей ши ын мижлокул вижелий ын зиуа фуртуний. ¹⁵ Ши ымпэрратул лор ва мержье ын робие, ел ши кэпетенииile луй ымпреунэ ку ел”, зиче Домнул.

2

¹ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей

нележюирь але Моабулуй, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрыря, пентру кэ а арс, а арс пынэ ле-а фэкут вар, оаселе ымпэрратулуй Едомулуй, ² де ачея вой тримите фок ын Моаб ши ва мистуи палателе Кериотулуй, ши Моабул ва пери ын мижлокул зарвей, ын мижлокул стригэтелор де рэзбой ши ал сунетулуй трымбицей. ³ Вой нимичи ку десэвыршире пе жудекэтор дин мижлокул луй ши вой учиде пе тоате кэпетенииле луй ымпреунэ ку ел”, зиче Домнул. ⁴ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей нележюирь але луй Иуда, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрыря, пентру кэ ау несокотит Лежя Домнулуй ши н-ау пэзит порунчиле Луй, чи с-ау лэсат душь ын рэтэчире де идолий чей минчиношь дупэ каре ау умблат ши пэринций лор, ⁵ де ачея вой тримите фок ын Иуда ши ва мистуи палателе Иерусалимулуй.” ⁶ Аша ворбеште Домнул: „Пентру трей нележюирь але луй Исраел, ба пентру патру, ну-Мъ скимб хотэрыря, пентру кэ ау вындут пе чөл неприхэнит пе баш ши пе сэрак пе о переке де ынкэлцэминте. ⁷ Ей дореск сэ вадэ цэрына пэмынтулуй пе капул чөлор сэргмань ши калкэ ын пичоаре дрептул чөлор ненорочиць. Фиул ши татэл се дук ла ачеяшь фатэ, ка сэ пынгэряскэ Нумеле Меу чөл сфынт. ⁸ Се ынтинд лынгэ фиекарэ алтар пе хайне луате ка зэлог ши бяу ын каса думнезеилор лор аменда чөлор

осындиць де ей. ⁹ Ши тотушь Еу ам нимичит динаинтэ лор пе амориць, каре ерау кыт чедрий де ынальць ши тарь ка стежарий; ле-ам нимичит роаделе дин вырф пынэ ын рэдэчинь. ¹⁰ Ши Еу в-ам скос дин цара Ежиптулуй ши в-ам повэцуит патрузечь де ань ын пустиу, ка сэ вэ дау ын стэпынире цара аморицилор. ¹¹ Ам ридикат пророчь динтре фий воштри ши назирей динтре тинерий воштри. Ну есте аша, копий ай луй Исраел?", зиче Домнул. ¹² „Ярвой аць дат назиреилор сэ бя вин ши пророчилор ле-аць порунчит: ‘Ну пророчиць!’ ¹³ Ятэ, вэвой стропши кум стропшеште пэмынтул карул ынкэркат ку снопь, ¹⁴ аша кэ чел юте ну ва путя сэ фугэ, яр чел таре ну се ва путя служи де тэрия луй, ши омул витяз ну-шь ва скэпа вяца. ¹⁵ Чел че мынуеште аркул ну ва путя сэ цинэ пепт, чел юте де пичноаре ну ва скэпа ши кэлэрецул ну-шь ва скэпа вяца, ¹⁶ яр чел май инимос динтре рэзбойничь ва фужи ын пеля гоалэ ын зиуа ачея", зиче Домнул.

3

¹ Аскултаць кувынтул ачеста пе карел ростеште Домнул ымпотрива воастрэ, копий ай луй Исраел, ымпотрива ынтрэжий фамилий пе каре ам скос-о дин цара Ежиптулуй: ² „Еу в-ам алес нумай певой динтре тоате фамилииile пэмынтулуй, де ачея вэвой ши педепси пентру тоате нележюириле воастре.” ³ Мерг оаре дой оамень ымпреунэ фэрэ сэ фие ынвоиць?

⁴ Рэкнеште леул ын пэдуре дакэ н-аре прадэ? Збярэ пуюл де леу дин фундул визуиний луй дакэ н-а принс нимик?⁵ Каде пасэря ын лацул де пе пэмыйт дакэ ну и с-а ынтиис о курсэ? Се ридикэ лацул де ла пэмыйт фэрэ сэ се фи принс чева ын ел?⁶ Сау сунэ чинева ку трымбица ынтр-о четате фэрэ сэ се ынспэймынте попорул? Сау се ынтымплэ о ненорочире ынтр-о четате фэрэ с-о фи фэкут Домнул?⁷ Ну, Домнул Думнезеу ну фаче нимик фэрэ сэ-Шь дескопере тайна Са служиторилор Сэй, пророчий.⁸ Леул рэкнеште: чине ну се ва сперия? Домнул Думнезеу ворбеште: чине ну ва пророчи?⁹ Стригаць де пе акоперишул палателор Асдодулуй ши де пе палателе цэрий Ежиптулуй ши спунець: „Стрынжеци-вэ пе мунций Самарией ши ведець че неорындуялэ маре есте ын мижлокул ей, че асу прирь сунт ын ea!¹⁰ Ну сунт ын старе сэ лукрезе ку неприхэните”, зиче Домнул, „чи ышь грэмэдеск ын палате коморь кыштигате прин силничие ши рэпире.”¹¹ Де ачея, аша ворбеште Домнул Думнезеу: „Врэжмашул ва ымпресура цара, ыць ва доборы тэрия ши палателе тале вор фи жефуите!”¹² Аша ворбеште Домнул: „Дупэ кум пэсторул скапэ дин гура леулуй нумай доуэ букэць де пичноаре сау ун вырф де уреке, аша вор скэпа копии луй Исааэл каре стау ын Самария ын колцул унуй патши пе ковоаре де Дамаск!¹³ Аскултаць ши спунець лукрул ачеста касей луй Иаков”, зиче Домнул Думнезеу, Думнезеул

оштирилор: ¹⁴ „Ын зиуа кындвой педепси пе Исраел пентру фэрэдележиле луй, вой педепси ши алтареле дин Бетел; коарнеле алтарулай вор фи сферымате ши вор кэдяла пэмынт. ¹⁵ Вой сурпа каселе де ярнэ ши каселе де варэ; палателе де филдеш се вор дуче ши каселе челе мулте се вор нимичи”, зиче Домнул.

4

¹ Аскултаць кувынтул ачеста, жункане дин Басан, де пе мунтеле Самарией, вой каре асуприць пе чей сэрмань, здробиць пе чей липсиць ши зичець бэрбацилор воштри: „Даци-не сэ bem!” ² Домнул Думнезеу а журагт пе сфинкция Луй ши а зис: „Ятэ, вин зиле пентру вой кынд вэ вор принде ку кырлижеле ши рэмэшица воастрэ, ку ундице де пескарь; ³ веъць еши прин спэртурь, фие каре дрепт ынаинте, ши веъць фи лепэдате ын Хармон”, зиче Домнул. ⁴ „Дучеци-вэ нумай ла Бетел ши пэкэтиць! Дучеци-вэ ла Гилгал ши пэкэтиць ши май мулт! Адучеци-вэ жертфеле ын фие каре диминяцэ ши зечуелиле ла фие каре трей зиле! ⁵ Фачеъць сэ фумеже жертфе де мулцуимире фэкуте ку алуат! Трымбицивэ, вестици-вэ даруриле де мынкаре де бунэвое! Кэч аша вэ плаче, копий ай луй Исраел”, зиче Домнул Думнезеу. ⁶ „Ши Еу, де партя Мя, в-ам тримис фоаметя ын тоате четэциле воастре ши липса де пынене ын тоате локуинцеле воастре. Ку тоате ачестя, тот ну в-аць ынторс ла Мине”, зиче

Домнул. ⁷ „Н-ам врут сэ вэ дау нич плоаे кынд май ерау ынкэ трей лунь пынэ ла сечерат; ам дат плоае песте о четате, дар н-ам дат плоае песте о алтэ четате; ынтр-ун огор а плоуат, ши алтул, ын каре н-а плоуат, с-а ускат. ⁸ Доуэ, трей четэць с-ау дус ла алта ка сэ бя апэ, ши тот ну шь-ау потолит сетя. Ку тоате ачестя, тот ну в-аць ынторс ла Мине”, зиче Домнул. ⁹ „В-ам ловит ку ружинэ ын грыу ши ку тэчууне; грэдениле воастре челе мулте, вииле, смокиний ши мэслиний вонгтри й-ау мынкат десеорь лэкустеле. Ку тоате ачестя, тот ну в-аць ынторс ла Мине”, зиче Домнул. ¹⁰ „Ам тримис ынвой чума, ка ын Ежипт; в-ам учис тинерий ку сабия ши ам лэсат сэ ви се я каий, ам фэкут сэ ви се сүе ын нэргээ духоаря таберей воастре. Ши, ку тоате ачестя, тот ну в-аць ынторс ла Мине”, зиче Домнул. ¹¹ „В-ам нимичит ка пе Содома ши Гомора, пе каре ле-а нимичит Думнезеу, ши аць фост ка ун тэчууне скос дин фок. Ку тоате ачестя, тот ну в-аць ынторс ла Мине”, зиче Домнул. ¹² „Де ачэя ыць вой фаче астфел, Исраеле, ши, фииндкэ ыць вой фаче астфел, прогэтеште-те сэ ынтылнешть пе Думнезеул тэу, Исраеле!” ¹³ Кэч ятэ кэ Ел а ынтокмит мунций, а фэкут вынтул ши спуне омулуй пынэ ши гындуриле луй. Ел префаче зориле ын ынтунерик ши умблэ пе ынэлцимиле пэмынтулуй: Домнул Думнезеул оштирилор есте Нумеле Луй.

5

¹ Аскултаць кувынтул ачеста, кынтекул ачеста де жале пе каре-л фак пентру вой, каса луй Исраел! ² А кэзут ши ну се ва май скула фечоара луй Исраел; стэ трынтигэ ла пэмынт ши нимень н-о ридикэ. ³ Кэч аша ворбеште Домнул Думнезеу: „Четатя каре скотя ла луптэ о мие де оамень ну ва рэмыне декыт ку о сутэ ши чя каре скотя о сутэ де оамень ну ва май рэмыне декыт ку зече дин каса луй Исраел.” ⁴ Кэч аша ворбеште Домнул кэтре каса луй Исраел: „Кэутаци-Мэ ши веъць трэи! ⁵ Ну кэутаць Бетелул, ну вэ дучеъць ла Гилгал ши ну тречеъць ла Беер-Шеба. Кэч Гилгалул ва фи дус ын робие ши Бетелул ва фи нимичит. ⁶ Кэутаць пе Домнул ши веъць трэи! Темецивэ, ка ну кумва сэ апуче ка ун фок каса луй Иосиф, ши фокул ачеста с-о мистуе, фэрэ сэ фие чинева ла Бетел ка сэ-л стингэ, ⁷ вой, каре префачеъць дрептул ын пелин ши кэлкаць дрептатя ын пичноаре!” ⁸ Ел а фэкут Клошка-ку-Пуй ши Орионул, Ел префаче ынтунерикул ын зорь, яр зиуа, ын ноапте нягрэ; Ел кямэ апеле мэрий ши ле варсэ пе фаца пэмынтулуй: Домнул есте Нумеле Луй. ⁹ Ел адуче ка фулжерул прэпэдул песте чей путерничь, аша кэ нимичиря вине песте четэцуй. ¹⁰ Ей урэск пе чел чей мустэрэ ла поарта четэций ши ле есте скырбэ де чел че ворбеште дин инимэ. ¹¹ Де ачая, пентру кэ пе сэрак ыл кэлкаць ын пичноаре ши луаць дарурь де грыу де ла ел, мэкар кэ аць зидит касе де пятрэ чоплитэ,

ну ле веъць локуи; мэкар кэ аць сэдит вий фоарте буне, ну веъць бя дин винул лор! ¹² Кэч еу штиу кэ нележюириле воастре сунт мулте ши кэ пэкателе воастре сунт фэрэ нумэр: асуприць пе чел дрепт, луаць митэ ши кэлкаць ын пичоаре ла поарта четэций дрептул сэрачилор. ¹³ Де ачея, ын времурь ка ачестя, ынцелептул требуе сэ такэ; кэч сунт времурь реле. ¹⁴ Кэутаць бинеле, ши ну рэул, ка сэ трэиць ши ка, астфел, Домнул Думнезеул оштирилор сэ фие ку вой, кум спунець вой! ¹⁵ Урыць рэул ши юбиць бинеле, фачеъць сэ домняскэ дрептатя ла поарта четэций, ши поате кэ Домнул Думнезеул оштирилор ва авя милэ де рэмэшицеле луй Иосиф. ¹⁶ Де ачея, аша ворбеште Домнул Думнезеул оштирилор, Чел Атотпутерник: „Ын тоате пецеле се вор бочи ши пе тоате улицеле вор зиче: ‘Вай! Вай!’ Вор кема пе плугтар ла жале, ши ла бочире пе чей че фак желаний пентру морць. ¹⁷ Ын тоате вииле ва фи бочет кынд вой трече прин мижлокул тэу”, зиче Домнул. ¹⁸ Вай де чей че дореск зиуа Домнулуй! Че аштептаць вой де ла зиуа Домнулуй? Еа ва фи ынтунерик, ши ну луминэ. ¹⁹ Веъць фи ка ун ом каре фуже динаинтя унуй леу, пе каре-л ынтылнеште ун урс ши каре, кынд ажунже акасэ, ышь ряземэ мына пе зид ши-л мушкэ ун шарпе! ²⁰ Ну ва фи оаре зиуа Домнулуй ынтунерик, ын лок де луминэ? Ну ва фи еа ынтунекоасэ ши фэрэ стрэлучире? ²¹ „Еу

урэск, диспреуеск сэрбэториле воастре ши ну пот сэ вэ суфэр адуунэриле де сэрбэтоаре!
22 Кынд Ымь адучець ардерь-де-тот ши дарурь де мынкаре, н-ам ничо плэчере де еле, ши вицей ынгрэшаць пе каре-й адучець ка жертфе де мулцумире, нич ну Мэ уйт ла ей. **23** Депэртязэ де Мине вуетул кынтечелор тале; ну пот аскулта сунетул алэутелор тале! **24** Чи дрептатя сэ кургэ ка о апэ кургэтоаре ши неприхэнрия, ка ун пырыу каре ну сякэничодатэ! **25** Мъаць адусвой жертфе ши дарурь де мынкаре ын тимпул челор патрузечь де ань дин пустиу, каса луй Исраел?... **26** Вець ридика дар пе Сакут, ымпэрратул востру, ши пе Каиван, кипуриле воастре идолешть, стяуа думнезеулуй востру пе каре ви л-аць фэкут, **27** ши вэвой дуче ын робие динколо де Дамаск”, зиче Домнул, ал кэруй Нуме есте Думнезеул оштирилор.

6

1 Вай де чей че трэеск фэрэ грижэ ын Сион ши ла адэпост пе мунтеле Самарией, вай де май-марий ачештя ай челуй динтый динтре нямууль, ла каре аляргэ каса луй Исраел!...
2 Тречець ла Калне ши ведець, дучеци-вэ де аколо пынэ ла Хаматул чөл маре ши коборыщи-вэ ын Гат, ла филистенъ. Сунт оаре четэциле ачестя май ынфлоритоаре декыт чөл доуэ ымпэрэций але воастре ши есте цинутул лор май ынтиныс декыт ал востру?... **3** Кредець кэ зиуа ненорочирий есте департе ши фачець сэ се апропие

домния силничией. ⁴ Ей се кулкэ пе патурь де филдеш ши стау ынтиншь алене пе аштернутуриле лор; мэнынкэ мей дин турмэ ши вицей пушь ла ынгрэшат. ⁵ Аюрязэ ын сунетул алэутей, се кред искусиць ка Давид ын инструментеле де музикэ. ⁶ Бяу вин ку пахаре ларжь, се унг ку чел май бун унтделемн ши ну се ынтристияэ де прэпэдул луй Иосиф! ⁷ Де ачея вор мерже ын робие ын фрунтя приншилор де рэзбой ши вор ынчета стригэтеле де веселie але ачестор десфэтаць. ⁸ Домнул Думнезеу а журагт пе Сине Ынсушь ши Домнул Думнезеул оштирилор а зис: „Мъе скырбэ де мындрия луй Иаков ши-й урэск палателе, де ачея вой да ын мына врэжмащулай четатя ку тот че есте ын ea.” ⁹ Ши, дакэ вор май рэмьине зече оамень ынтр-о касэ, вор мури. ¹⁰ Кынд ункюл сэува луа пе чел морт сэ-л ардэ, ридикиндуй оаселе дин касэ, ши ва ынтреба пе чел дин фундул касей: „Май есте чинева ку тине?”, ачела ва рэспунде: „Нименъ...” Яр челэлалт ва зиче: „Тэчере! Кэч ну требуе сэ поменим акум Нумеле Домнулуй!” ¹¹ Кэч ятэ кэ Домнул порунчеште сэ се дэрыме каса чя маре ши сэ се фактэ букэць каса чя микэ. ¹² Пот кайи сэ алерже пе о стынкэ? Сау поате чинева сэ аре маря ку боий, де аць префэкут жудеката ын отравэ ши родул дрептэций ын пелин? ¹³ Вэ букураць де лукрурь де нимик ши зичець: „Оаре ну прин тэрия ноастрэ ам кыштигат ной путере?”

14 „Де ачея, ятэ, вой ридика ымпотрива воастрэ, каса луй Исаэл”, зиче Домнул Думнезеул оштирилор, „ун ням каре вэ ва асупри де ла интрая Хаматулуй пынэ ла пырыул пустиулуй.”

7

1 Домнул Думнезеу мъ-а тримис ведения ачаста. Ятэ, фэчя ниште лэкусте ын клипа ынчепя сэ кряскэ отава; ера отава дупэ коситул ымпэрратулуй. **2** Ши, дупэ че ау мынкат еле ку десэвиршире тоатэ ярба дин царэ, ам зис: „Доамне Думнезеуле, яртэ! Кум ар путя сэ стя Иаков ын пичноаре? Кэч есте аша де slab!” **3** Атунч, Домнул С-а кэйт де лукрул ачаста: „Ну се ва ынтымпла уна ка ачаста”, а зис Домнул. **4** Домнул Думнезеу мъ-а тримис ведения ачаста: Ятэ, Домнул Думнезеу вестя педялса прин фок ши фокул мынка адынкул чел маре ши апукасе ши ыкмия. **5** Еу ам зис: „Доамне Думнезеуле, опреште! Кум ар путя сэ стя ын пичноаре Иаков? Кэч есте аша де slab!” **6** Атунч, Домнул С-а кэйт ши де лукрул ачаста: „Нич уна ка ачаста ну се ва ынтымпла”, а зис Домнул Думнезеу. **7** Ел мъ-а тримис ведения ачаста: Ятэ, Домнул стэтя пе ун зид фэкут ла кумпэнэ ши авя о кумпэнэ ын мынэ. **8** Домнул мъ-а зис: „Че везь, Амос?” Еу ам рэспунс: „О кумпэнэ.” Ши Домнул а зис: „Ятэ, вой пуне кумпэна ын мижлокул попорулуй Мей Исаэл ши ну-л вой май ерта, **9** чи ынэлцимиле луй Исаак ворфи пустииите; сфинтели локашурь але луй

Исраел вор фи дэрымате ши Мэ вой ридика ымпотрива касей луй Иеробоам ку сабия.”

10 Атунч, Амация, преотул дин Бетел, а тримис сэ спунэ луй Иеробоам, ымпэратул луй Исраел: „Амос унелтеште ымпотрива та ын мижлокул касей луй Исраел; цара ну поате сэ суфере тоате кувинтеле луй!”

11 Кэч ятэ че зиче Амос: ‘Иеробоам ва фи учис де сабие, ши Исраел ва фи дус ын робие департе де цара са!’” **12** Ши Амация а зис луй Амос: „Плякэ, вэзэторуле, ши фужь ын цара луй Иуда! Мэнынкэ-ць пыня аколо ши аколо пророчеште.

13 Дар ну май пророчи ла Бетел, кэч есте ун локаш сфынт ал ымпэратулуй ши есте ун темплу ал ымпэрэций!” **14** Амос а рэспунс луй Амация: „Еу ну сунт нич пророк, нич фиу де пророк, чи сунт пэстор ши стрынгэтор де смокине де Ежипт.

15 Дар Домнул м-а луат де ла ой ши Домнул мъ-а зис: ‘Дүте ши пророчеште попорулуй Мей Исраел!’

16 Аскултэ акум Кувынтул Домнулуй, ту, каре зичь: ‘Ну пророчи ымпотрива луй Исраел, ну ворби ымпотрива касей луй Исаак!’ **17** Дин причина ачаста, ятэ че зиче Домнул: ‘Невастэ-та ва курви ын четате, фийи ши фийчеле тале вор кэдя ловиць де сабие, огорул тэу ва фи ымпэрцит ку фрынгия де мэсурат; ту ынсэ вей мури ынтрүн пэмынти некурат ши Исраел ва фи дус ын робие департе де цара луй!’”

8

¹ Домнул Думнезеу мъ-а тримис урмэтоаря ведение. Ятэ, ера ун кошку поаме коапте. ² Ел а зис: „Че везъ, Амос?” Еу ам рэспунс: „Ун кош ку поаме коапте.” Ши Домнул мъ-а зис: „А венит сфыршитул попорулуй Мей Исраел; нул май пот ерта! ³ Ын зиуа ачея, кынтечеле Темплулуий се вор префаче ын жемете”, зиче Домнул Думнезеу. „Претутиндень вор арунка ын тэчере о мулциме дё трупурь моарте.” ⁴ Аскултаць лукрул ачеста, вой, каре мынкаць пе чел липсит ши прэпэдиць пе чей ненорочиць дин царэ! ⁵ Вой, каре зичець: „Кынд ва трече луна ноуэ, ка сэ виндем грыул, ши Сабатул, ка сэ дескидем грынареле, сэ микшорэм ефа ши сэ мэрим сиклул ши сэ стрымбэм кумпэнэ ка сэ ыншелэм? ⁶ Апой, вом кумпэра пе чей невояшь пе аржинт ши пе сэрак, пе о переке де ынкэлцэминте ши вом винде кодина ын лок де грыу.” ⁷ Домнул а журат пе слава луй Иаков: „Ничодатэ нувой уйта ничуна дин фаптеле лор! ⁸ Ну се ва кутремура цара дин причина ачестор мишелий ши ну се вор жели тоць локуиторий ей? Ну се ва умфла тоатэ цара ка рыул, ридикинду-се ши коборынду-се ярэшь ка рыул Ежиптулуий? ⁹ Ын зиуа ачея”, зиче Домнул Думнезеу, „вой фаче сэ асфинцяскэ соареле ла амязэ ши вой ынтунека пэмынтул зиуа-н амяза маре. ¹⁰ Вэвой префаче сэрбэториле ын жале ши тоате кынтэриле, ын бочирь пентру морць; вой акопери тоате коапселе ку сачь

ши вой фаче тоате капетеле плещуве; вой арунка цара ынтр-о жале ка пентру ун сингур фиу ши сфыршитул ей ва фи ка о зи амарэ. ¹¹ Ятэ, вин зиле”, зиче Домнул Думнезеу, „кындвой тримите фоамете ын царэ, ну фоамете де пыне, нич сете де апэ, чи фоаме ши сете дупэ аузиря кувинтелор Домнулуй. ¹² Вор прибежь атунч де ла о маре ла алта, де ла мязэноапте ла рэсэрит, вор умbla истовиць ынкоаче ши ынколо, ка сэ кауте Кувынтул Домнулуй, ши тот ну-л вор гэси. ¹³ Ын зиуа ачея, се вор топи де сете фетеле фрумоасе ши флэкэй. ¹⁴ Ей, каре журэ акум пе пэкатул Самарией ши зик: ‘Пе Думнезеул тэү чөлвиу, Дане!’ ши ‘Пе друмул Беер-Шебей!’ вор кэдя ши ну се вор май скула.”

9

¹ Ам вэзут пе Домнул стынд пе алтар. Ши а зис: „Ловеште прагул де сус ал порций, ка сэ се кутремуре ушорий, ши сферымэй песте капетеле лор, але тутурор. Рэмэшица лор ынсэ овой перде ку сабия, аша кэ ничунул дин ей ну ва путя сэ скапе фужинд ши ничунул дин чей че вор скэпа ну ва скэпа. ² Де ар пэтрунде кяр пынэ ын Локуинца морцилор, ши де аколо ый ва смулже мына Мя; де с-ар суи кяр ын черурь, ши де аколо ыйвой коборы. ³ Де с-ар аскунде кяр пе вырфул Кармелулу, ши аколо ыйвой кэута ши-йвой луа; де с-ар аскунде де привириле Меле кяр ын фундул мэрий, ши аколо ыйвой порунчи шарпелуй

сэй муште. ⁴ Де ар мерже ын робие кяр ынаинтя врэжмашилор лор, ши аколо вой порунчи сабией сэй пярдэ; вой пуне астфел окий пе ей ка сэ ле фактэ, ну бине.” ⁵ Домнул Думнезеул оштирилор атинжэ пэмынтул ши се топеште ши тоць локуиторий луй желеск. Се ыналцэ ка рыул Нил ши се кобоарэ ка рыул Ежиптулуй. ⁶ Ел Шъ-а зидит кэмара ын черурь, Шъ-а ынтемеят болта дясупра пэмынтулуй; кямэ апеле мэрий ши ле варсэ пе фаца пэмынтулуй. Домнул есте Нумеле Луй! ⁷ „Ну сунтець вой оаре пентру Мине ка ши копий етиопенилор, копий ай луй Исраел?”, зиче Домнул. „Н-ам скос Еу пе Исраел дин цара Ежиптулуй ка ши пе филистень дин Кафтор ши пе сириен дин Кир? ⁸ Ятэ, Домнул Думнезеу аре окий пирониць песте ымпэрэция ачаста виноватэ, ка с-о нимическ де пе фаца пэмынтулуй; тотушь ну вой нимичи де тот каса луй Иаков”, зиче Домнул. ⁹ „Кэч, ятэ, вой порунчи ши вой вынтура каса луй Исраел ынтрэ тоате нямуриле, кум се вынтурэ ку чурул, фэрэ сэ кадэ ун сингур боб ла пэмынт! ¹⁰ Тоць пэкэтоший попорулуй Меу вор мури де сабие, чей че зик: ‘Ну не ва ажунжэ ненорочиря ши ну ва вени песте ной.’ ¹¹ Ын время ачаявой ридика дин кэдеря луй кортул луй Давид, ыйвой дрэже спэртуриле, ыйвой ридика дэрымэтурите ши-лвой зиди ярэшь кум ера одниоарэ, ¹² ка сэ стэпыняскэ рэмэшица

Едомулуй ши тоате нямуриле песте каре а фост кемат Нумеле Mey”, зиче Домнул, каре ва ымплини ачесте лукрурь. ¹³ „Ятэ, вин зиле”, зиче Домнул, „кынд плугарул ва ажунже пе сечерэтор ши чөл чө калкэ стругурий, пе чөл чө ымпрэштие сэмьинца, кынд мустул ва пикура дин мунць ши ва курже де пе тоате дялуриле. ¹⁴ Вой адууче ынапой пе принший де рэзбай ай попорулуй Mey Исраел; ей вор зиди ярэшь четэциле пустийте ши ле вор локуи, вор сэди вий ши ле вор бя винул, вор фаче грэдинь ши ле вор мынка роаделе. ¹⁵ Ыйвой сэди ын цара лор ши ну вор май фи смулшь дин цара пе каре ле-ам дат-о”, зиче Домнул Думнезеул тэу.

**Библия Думитру Корнилеску 1924
(БДК)
Romanian Bible by Dumitru Cornilescu 1924 in
Cyrillic Script**

Public Domain

Language: (Romanian)

Dialect: Cyrillic script

Translation by: Dumitru Cornilescu

This Bible translation is permanently in the public domain (not copyrighted) due to copyright expiration. You may copy and distribute it freely. Această traducere biblică este permanentă în domeniul public (fără drepturi de autor) din cauza expirării drepturilor de autor. Puteți să o copiați și să o distribuiți în mod liber.

2022-01-13

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 8 Jul 2021

f41bd94c-7932-56e9-a3e0-c3b197ce9d53